

الشروط والأحكام برنامج مجاناً مدى الحياة – Free For Life Program Terms and Conditions

- 1- Program applies to the following AUB Credit Cards: Visa Infinite, MasterCard World, MasterCard Platinum, and Visa Platinum.
- 2- Program applies to New and Existing AUB Credit cardholders. To join the Program customers must register by signing Free for Life - Terms and Conditions document that is available in all AUB Branches.
- 3- Existing customers enrolled in AUB special promotion against deposit of financing are not eligible to enroll to the "Free of Life" program unless they cancel the special promotion prior to enrolling in the "Free of Life" program.
- 4- The Program enrollment is auto renewed every year, until the customer opts out of the program by visiting the Branch.
- 5- Customer must spend on the card as per the specified 'Spent Amount' displayed in the table below within a 12 month program period, after the 12 months are concluded based on their spends they will be eligible for a 50% discount or 100% discount on their Card Annual Subscription Fees. Table below details the program offering:

بطاقات السداد المرن - Revolve Cards			بطاقات السداد الكامل - Charge Cards		
المبلغ المستهلك - Spent Amount		نوع البطاقة - Card Type	المبلغ المستهلك - Spent Amount		نوع البطاقة - Card Type
خصم 50% Discount	خصم 100% Discount		خصم 50% Discount	خصم 100% Discount	
KD 6,250	KD 12,500	انفينيت - Infinite	KD 5,000	KD 10,000	انفينيت - Infinite
KD 3,750	KD 7,500	وورلد - World	KD 3,075	KD 6,150	وورلد - World
KD 3,125	KD 6,250	بلاينيوم - Platinum	KD 2,625	KD 5,250	بلاينيوم - Platinum

- 6- 'Spent Amount' is calculated for all POS transactions that the cardholder makes using Credit Card locally and internationally.
- 7- Cash Withdrawal and Card Fee transactions are excluded and not part of the 'Spent Amount'.
- 8- Customer only avails these Discounts if they maintain the Spent Amount for a 12 month Program period.
- 9- The 12 month Program period for New customers will start on the card issue date.
- 10- The 12 month Program period for Existing customer will start from the time they sign the Program form at the Branch.
- 11- New Customers with Charge or Revolve Cards: will not be charged Subscription fees for the 1st Year. After completing 12 months 'System' will determine type of discount 50% or 100%, which will be charged to the next upcoming Card billing cycle.
- 12- Existing Customers with Charge Card: the annual fee collected will be refunded for the months prior to joining Free for Life, as calculated by the System. After completing 12 months under Free For Life Program 'System' will determine type of discount 50% or 100%, which will be charged to the next upcoming Card billing cycle.
- 13- Existing Customers with Revolve Card: no refund of fees will be awarded. After completing 12 months under Free For Life Program 'System' will determine type of discount 50% or 100%, which will be charged to the next upcoming Card billing cycle.
- 14- The 'Discount' will be calculated/determined by the 'System' after the 12 month Program period is complete and is based on the cardholders 'Spent Amount' during the whole period.
- 15- The 'Discount' as calculated/determined by the 'System' will be credited to customer Credit card after the 12 month Program period is completed.
- 16- Accumulated 'Spent Amount' cannot be transferred to another Credit Card. Except for Card 'Replacement' (damaged cards) then the accumulated 'Spent Amount' will be transferred to the new 'Replacement' Card.
- 17- If a Free for Life registered customer changes 'Type of Card' or the 'Payment Plan (Revolve/Charge)' before the 12 month period, the following applies:
 - 'System' will determine /calculate 'Spent Amount' achieved to date, and assign the discount 50% or 100%
 - For the 100% Discount: If 'Spent Amount' is achieved then the full fee will be waived
 - For the 50% Discount: If 'Spent Amount' is achieved then 'System' will calculate/determine the discount and customer must pay the remaining Subscription Fees
- 18- If Card is 'Cancelled' by the customer, they will not avail any 'Discounts' and they will be eliminated from the Free For Life Program, and the full Card Fee will be charged.
- 19- In the event a registered Free for Life Card is Blocked by the Bank due to the following reasons 'Lost/Stolen/Fraud' cases, and the customer does not request a Replacement card, they will be treated as a 'Cancelled' card and they will not avail any 'Discounts'. This will be considered a waiver for any claim towards a benefit and discount that resulted prior to this period.
- 20- If a customer is issued a Replacement Card, and they fail to collect or active, it will automatically become Cancelled as per AUB Credit Card Terms and Conditions and they will be eliminated from the Program and they will not avail any 'Discounts'.
- 21- The customer is not eligible to participate in the Free For Life Program if Card status is 'Delinquent' (as per AUB Credit Card Terms and Conditions), then the customer will not avail any 'Discounts' of this program.
- 22- The Bank has the right to stop the Free for Life Program for any customer as per the Credit Card Terms and Conditions especially with regards to Card misuse, cancellation and delinquency cases. Bank must notify customers prior to any amendment of a financial impact, while enabling them to take advantage of the benefits until the effective date of amendment.
- 23- The Bank reserves the right to amend the Free for Life Program Terms & Conditions. The Bank may amend the features and rewards according to each range of Cards offered by the Bank, and may give certain features and benefits to Cardholders who hold such Cards, or assign special merits to certain Cards different from other Cards, after their announcement in the Branches of the Bank and after notifying customers involved before activation.

- 1- يطبق البرنامج على البطاقات الائتمانية التالية: فيزا انفينيت، ماستر كارد وورلد، فيزا وماستركارد البلاينيوم.
- 2- يطبق البرنامج للعملاء الحاليين والجدد من حاملي بطاقات الأهلي المتحد الائتمانية. وللتسجيل في البرنامج، يجب على العميل التوقيع على شروط وأحكام برنامج "مجاناً مدى الحياة" المتواجد بجميع الأفرع.
- 3- العملاء المقيدون في العرض الخاص المقدم من البنك الأهلي المتحد مقابل حجز ودیعة أو تمويل لا يمكنهم المشاركة في برنامج "مجاناً مدى الحياة" ما لم يتم إلغاء قديمهم في "العرض الخاص" قبل تسجيل قديمهم في برنامج "مجاناً مدى الحياة".
- 4- يتم تجديد اشتراك البرنامج تلقائياً كل عام، إلى أن يختار العميل الخروج من البرنامج عن طريق زيارة الفرع.
- 5- يجب أن يستخدم العميل "المبلغ المستهلك" في الجدول أدناه خلال فترة البرنامج البالغة 12 شهراً حتى يكون مؤهلاً للحصول على خصم بنسبة 50% أو 100% على رسوم الاشتراك السنوية كما هو موضح في الجدول التالي:

- 6- يتم احتساب "المبلغ المستهلك" لجميع عمليات نقاط البيع المحلية والدولية التي يقوم بها حامل البطاقة باستخدام بطاقة الائتمان.
- 7- لا تحتسب ضمن "المبلغ المستهلك" عمليات السحب النقدي والمدفوعات الخاصة بعمولات البطاقة.
- 8- يستفيد العميل من البرنامج والخصم فقط إذا حافظ على مصروفاته بحدود العرض والجدول المبين خلال فترة البرنامج 12 شهر.
- 9- فترة البرنامج للعملاء الجدد 12 شهراً من تاريخ إصدار البطاقة.
- 10- تبدأ فترة البرنامج للعميل الحالي من وقت توقيعه على شروط وأحكام البرنامج "مجاناً مدى الحياة" في الفرع.
- 11- العملاء الجدد - بطاقات السداد الكامل أو السداد المرن: لا يتم خصم رسوم الاشتراك للسنة الأولى. حيث لا يتم احتساب قيمة الخصم 50% أو 100% الإلكتروني من قبل نظام الأ بعد مرور 12 شهراً مدة البرنامج، ومن بعدها يتم خصم رسوم الاشتراك المستحقة من رصيد البطاقة في تاريخ الاستحقاق.
- 12- العملاء الحاليين - بطاقات السداد الكامل: يتم احتساب رسوم الاشتراك للسنة السابقة إلكترونياً من قبل النظام وإعادة تلك الرسوم لحساب العميل. حيث لا يتم احتساب قيمة الخصم 50% أو 100% الإلكتروني من قبل النظام الأ بعد مرور 12 شهراً مدة البرنامج، ومن بعدها يتم خصم رسوم الاشتراك المستحقة من رصيد البطاقة في تاريخ الاستحقاق.
- 13- العملاء الحاليين - بطاقات السداد المرن: يعامل معاملة العميل الجديد، لا يتم إعادة رسوم اشتراك الفترات السابقة. وعند الاشتراك بالبرنامج وإكمال فترة البرنامج (12 شهراً)، عندها يتم احتساب قيمة الخصم 50% أو 100% الإلكتروني من قبل النظام، ومن بعدها يتم خصم الرسوم من رصيد البطاقة.
- 14- سيتم احتساب "الخصم" على رسوم الاشتراك فقط بعد اكتمال فترة البرنامج البالغة 12 شهراً وتعتمد على "المبلغ المستهلك" لحاملي البطاقات خلال الفترة بأكملها.
- 15- سيتم تطبيق "الخصم" على رسوم الاشتراك على البطاقة الائتمانية بعد انتهاء فترة البرنامج البالغة 12 شهراً.
- 16- لا يمكن تحويل "المبلغ المستنفد" المتراكم إلى بطاقة ائتمان أخرى. وفي حالة "استبدال" البطاقة (التالفة) يتم نقل "المبلغ المستنفد" المتراكم إلى البطاقة المستبدلة الجديدة.
- 17- للعملاء المشاركين بالبرنامج، عند تغيير نوع البطاقة أو خطة السداد (الكامل/المرن)، قبل انتهاء مدة البرنامج البالغة 12 شهراً، ينطبق ما يلي:
 - النظام الإلكتروني يقوم باحتساب "المبلغ المستهلك" المستنفذ في تاريخه، وتعيين خصم 50% أو 100%
 - خصم 100% - يتم الإغفاء عن رسوم الاشتراك بالكامل
 - خصم 50% - يتم احتساب قيمة الخصم الإلكتروني من قبل النظام، خصم الرسوم من رصيد البطاقة.
- 18- لن يتم احتساب أي مزايا أو خصومات إذا كانت البطاقة "ملغاة" من قبل العميل. ولا يستفيد العميل من أي خصم.
- 19- عند إيقاف البطاقة من قبل البنك للحالات التالية: (الفقد، السرقة، عمليات الاحتيال) ولا يرغب العميل إصدار بطاقة بديلة، سيتم إلغاء البطاقة وتصبح بطاقته "ملغاة". ولا يستفيد العميل من خصومات هذا البرنامج، ويعتبر ذلك إسقاطاً لمطالبته بأية مزايا وخصومات تحققت قبل هذه الفترة.
- 20- في حالة إصدار بطاقة بديلة للعميل، ولم يستلم العميل البطاقة البديلة أو يفعّلها، سيتم إلغاؤها تلقائياً وفقاً للبنود والشروط الخاصة بالبطاقة الائتمانية للبنك الأهلي المتحد وسوف يتم استبعاد العميل من البرنامج ولا يستفيد العميل من أي خصم.
- 21- لا يحق للعميل المشاركة في البرنامج إذا كانت أقساط البطاقة غير مسددة وإذا كانت حالة البطاقة "غير منتظمة السداد" وفقاً للبنود والشروط الخاصة بالبطاقة الائتمانية للبنك الأهلي المتحد، فلن يستفيد العميل من خصومات هذا البرنامج.
- 22- يحق للبنك إيقاف برنامج مجاناً مدى الحياة لأي عميل وفقاً لشروط وأحكام الخاصة ببطاقات الأهلي المتحد الائتمانية، خاصة فيما يتعلق بسوء استخدام البطاقة، إلغاؤها أو عند عدم السداد، سيقوم البنك بإخطار المشتركين بالبرنامج قبل أي تعديل له تأثير مالي على العملاء، مع تمكين المشتركين، من الاستفادة من مزايا البرنامج حتى تاريخه.
- 23- يحتفظ البنك بحق تعديل الشروط والأحكام الخاصة ببرنامج مجاناً مدى الحياة، كما يجوز للبنك تعديل الميزات والمكافآت وفقاً لكل مجموعة من البطاقات التي يقدمها، وقد يمنح مزايا معينة لحاملي البطاقات، أو أن يعطي مزايا خاصة لبطاقات معينة مختلفة عن البطاقات الأخرى، بعد إعلانهم في فروع البنك، والتأكد من إخطار العملاء المعنيين بالتغيرات قبل تفعيلها.